

La Suisse à vélo

NEWSLETTER 17

«La Suisse à vélo»: le succès

Les clients satisfaits sont les meilleurs garants du succès à long terme de "La Suisse à vélo". Les chiffres de référence 2001: pour quatre millions de courses à vélo effectuées et 130 millions de kilomètres parcourus au total, 170 millions de francs ont été dépensés. C'est surtout la gastronomie et l'hôtellerie qui ont pu en profiter.

La parole est aux clients

Les cyclotouristes qui forment la clientèle de "La Suisse à vélo" donnent leurs impressions et leurs appréciations par lettres, e-mails, talons-réponse et appels téléphoniques. Ils sont en principe très satisfaits de l'offre en matière d'itinéraires et de prestations de services. Cela ne signifie pas que des améliorations ne soient pas nécessaires.

Autres thèmes

- Hôtes bienvenus – on ne peut plus se passer du cyclotourisme
- SlowUp Euregio lac de Constance 25.8.2002
- «La Suisse à vélo» à l'Eurobike

CH-3001 Bern

P.P.





«La Suisse à vélo»: le succès meilleur que prévu

Depuis l'inauguration de "La Suisse à vélo" il y a cinq ans, des enquêtes scientifiques ont régulièrement été effectuées sur le succès de "La Suisse à vélo". En 2001, des comptages ont été réalisés durant quatre jours en été et en hiver dans 16 emplacements répartis dans toute la Suisse. En même

temps, on a enquêté auprès des cyclotouristes (3'580 brèves interviews ainsi que 1'470 enquêtes par écrit). Une méthode encore plus affinée l'indique: le nombre des voyageurs en route durant plusieurs jours ainsi que les nuitées ont été sous-estimés par le passé.

170 millions de chiffres d'affaires

Les cyclotouristes ont dépensé pendant leurs déplacements sur le réseau national quelque 170 millions de francs. Sur ce montant, quelque 90 millions de CHF sont imputables aux 200'000 cyclotouristes en route pendant plusieurs jours, quelque 80 millions de CHF aux cyclotouristes à la journée. Ensemble, ils ont parcouru quelque 130 millions de kilomètres.

	Voyages de plusieurs jours	Excursions d'une journée	Total
Nombre de voyages	220'000	4.0 mio	4.2 mio
Prestation kilométrique	36 mio km	97 mio km	133 mio km
Dépenses	92 mio CHF	78 mio CHF	170 mio CHF
Nuitées	680'000	–	680'000

Tableau: chiffres de référence 2001 concernant les randonnées à vélo sur les routes nationales

40 kilomètres par jour

Les voyages de vacances – un tour à vélo avec plus de deux nuitées – durent en moyenne 6 jours et s'étendent sur une longueur de 250 km. Pendant ces périples, quelque 40 km sont parcourus. Les voyages brefs – un tour à vélo entre une et deux nuitées – durent en moyenne 90 km, les excursions à la journée quelque 30 km.

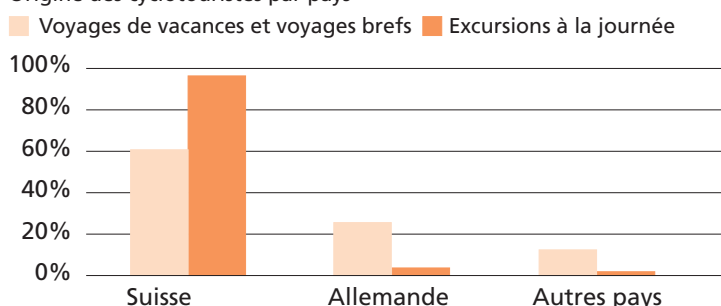
Moyenne	Voyages de vacances	Voyages brefs	Excursions à la journée
Distance (km)	246 km	90 km	29 km
Etape journalière (km)	40 km	33 km	29 km
Durée (jours)	5.8 jours	2.3 jours	1 jour

Tableau: distances moyennes (km) et durée (jours) de tours à vélo

Surtout des Suisses et des Allemands

Près des deux-tiers des cyclotouristes qui passent leurs vacances en Suisse, sont également de nationalité suisse. Les clients étrangers viennent pour la plupart d'Allemagne, 10 pour cent (ce qui est respectable) viennent d'autres pays.

Origine des cyclotouristes par pays

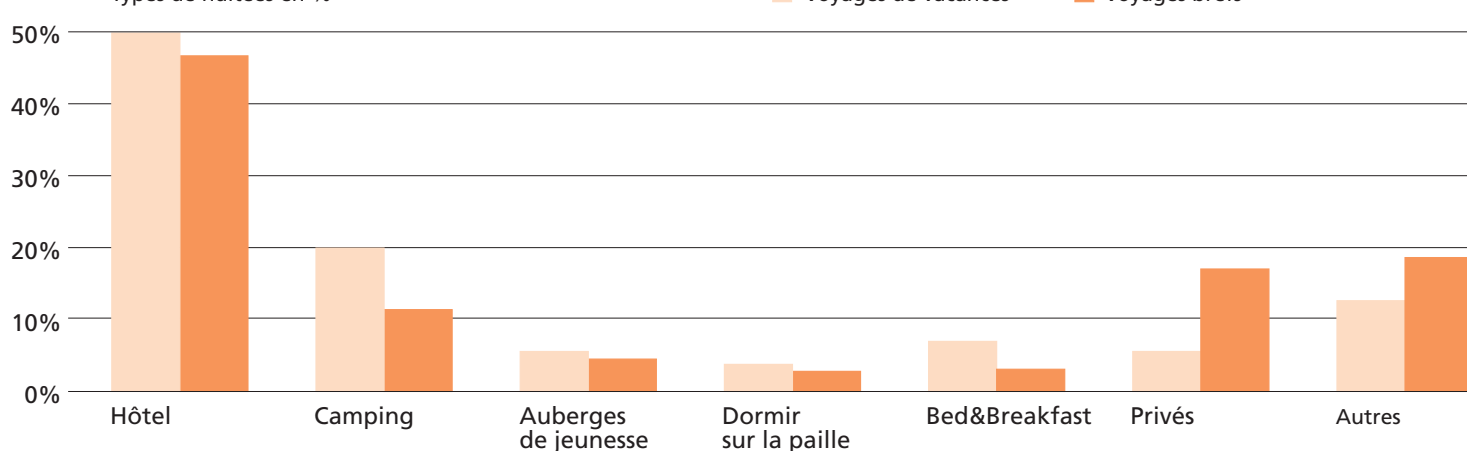


L'hôtel – le moyen de logement préféré

Environ la moitié des cyclotouristes choisissent l'hôtel comme moyen de logement. Cela étant dit, les offres de la parahôtellerie ont-elles aussi la cote. Au total, on a dormi environ 600'000 fois dans des hôtels ou établissements de la para-

hôtellerie. Le long des routes se trouvent environ 800 établissements partenaires «accueillants pour les cyclotouristes», qui ont orienté leur offre spécialement sur les besoins des cyclotouristes.

Types de nuitées en %



Le moyen de transport favori – les transports publics

Pour l'aller et le retour tout comme pour se déplacer pendant le tour à vélo, les intéressés utilisent les transports publics dans 50 pour cent des cas. Les excursionnistes à la journée sont eux aussi de bons clients des trains. Un tiers de cette

catégorie utilise toutefois la voiture pour l'aller et le retour. Ainsi que les statistiques le démontrent, le bateau est également un moyen de transport idéal pour se déplacer pendant le périple à vélo.

Environ 130 francs sont dépensés par jour pendant un tour à vélo

Les cyclotouristes (au moins trois nuitées) dépensent chaque jour quelque Fr. 130.-. Le manger & le boire ainsi que le logement s'adjugent une quote-part de Fr. 55.-. Un montant plus faible de Fr. 15.- est dépensé pour le transport et diverses dépenses (Fr. 5.-). Les cyclotouristes qui ont opté pour un voyage bref (un à deux nuitées) dépensent environ Fr. 70.- par jour, dans ce cas-là aussi surtout pour manger et boire. Lors d'une excursion d'une journée, la moyenne des dépenses est de quelque Fr. 25.-.

	Voyages de vacances	Voyages brefs	Excursions à la journée
Manger & boire	55	30	16
Transport	15	10	7
Nuitée	55	29	0
Autres	5	1	2
Total	130	70	25

Tableau: dépenses financières moyennes par jour et par personne (indications en francs)

Bonnes notes pour «La Suisse à vélo»

En principe, les cyclotouristes sont très satisfaits des itinéraires mis à disposition: les cyclotouristes interrogés donnent de bonnes notes surtout à la sécurité et à la signalisation. De même, la restauration et l'offre en matière de logement ainsi que les transports avec les moyens de transport publics

(à l'exception de l'offre au niveau des cars) sont également fort appréciés. Ceux qui sillonnent les itinéraires durant plusieurs jours donnent le plus souvent de meilleures notes à «La Suisse à vélo» que les excursionnistes à la journée.

La parole est aux clients

L'année dernière, plus de 220 réactions sous forme de lettres, e-mails et talons-réponse sont parvenues à la Fondation «La Suisse à vélo». Les appréciations générales concernant «La Suisse à vélo» sont le plus souvent positives: depuis «l'idée de "La Suisse à vélo" est fantastique» jusqu'au message «tour parfaitement bien conçu à travers la Suisse idyllique, avec un accueil hors pair» - l'éventail des réponses est riche. Il s'agit là pour «La Suisse à vélo» d'une indication claire: l'offre doit être peaufinée et développée.

Un chemin correctement signalisé – un facteur déterminant

Près de 80 messages concrets ou généralement positifs concernent le tracé des itinéraires. C'est ainsi par exemple que les très bons revêtements des routes ou le tracé à travers des régions particulièrement idylliques sont particulièrement vantés. Les critiques émises concernent exclusivement des questions de détail: les critiques portent sur le mauvais état du revêtement des routes, une route principale fortement fréquentée, des montées inutiles, des détours, des tunnels dangereux ou d'autres chemins peu pratiques. En ce qui concerne la signalisation, le pourcentage de cyclotouristes qui s'expriment fréquemment est similaire. Ils critiquent surtout l'absence de signalisation dans les plus grandes villes, les signaux déformés, endommagés ou manquants ou le manque de signalisation avant des chantiers. Cela prouve que pour rendre une randonnée à vélo particulièrement belle et inoubliable, un itinéraire correctement signalisé est indispensable.

Les offres sont très appréciées

S'agissant de l'hébergement et de la gastronomie, certains établissements font l'objet d'éloges et sont recommandés à d'autres intéressés. En revanche, le rapport prix/prestation ou l'offre restreinte en matière de possibilités de logement avantageuses donnent matière à contestation. En ce qui concerne les transports par train, car ou bateau, les cyclotouristes s'expriment très positivement et apprécient le personnel aimable et serviable, la bonne information par la brochure «Vélo et train» ainsi que la bonne infrastructure. Seule l'offre en matière de places limitée dans certains trains a été critiquée par les cyclotouristes tout comme le chargement compliqué des vélos dans les wagons-marchandises.

Foire du vélo à Friedrichshafen

Pendant l'Eurobike qui aura lieu du 29.8.–1.9.2002 un congrès sur le thème du cyclotourisme sera organisé le 30 août 2002. Ce congrès a pour but de fournir des informations intéressantes sur le succès du cyclotourisme grâce à un mélange équilibré d'offres et de marketing. Pour de plus amples informations: www.messe-friedrichshafen.de



Publié en juin 2002
Fondation «La Suisse à vélo»
Case postale 8275, Finkenhübelweg 11
3001 Berne
téléphone 031 307 47 40
fax 031 307 47 48
e-mail info@suisse-a-velo.ch
internet www.suisse-a-velo.ch

www.suisse-a-velo.ch

Hôtes bienvenus

Près de 800 établissements partenaires – hôtels, campings, auberges de jeunesse, Bed & Breakfast, dormir sur la paille, vacances à la ferme et chambres privées – de «La Suisse à vélo» souhaitent une cordiale bienvenue aux cyclotouristes. Pour ces établissements, les cyclotouristes représentent en moyenne 15 pour cent du total des nuitées – dans certains établissements, cette quote-part dépasse même les 90 pour cent! Ainsi, pour ces établissements partenaires, le cyclotourisme est devenu un facteur de recettes important.

SlowUp Euregio lac de Constance

Une journée-découvertes aura lieu cette année pour la première fois le 25 août 2002 au lac de Constance entre Arbon et Romanshorn. Les organisateurs espèrent accueillir un grand nombre de visiteurs désireux de se déplacer à vélo, en skate ou avec d'autres véhicules sans moteur. Pour de plus amples informations: www.SlowUp.ch

Staatssekretariat für Wirtschaft
Secrétariat d'Etat à l'économie
Segretariato di Stato dell'economia
State Secretariat for Economic Affairs

s e c o

suisse énergie

Suisse Tourisme.



Balisto®

rivella